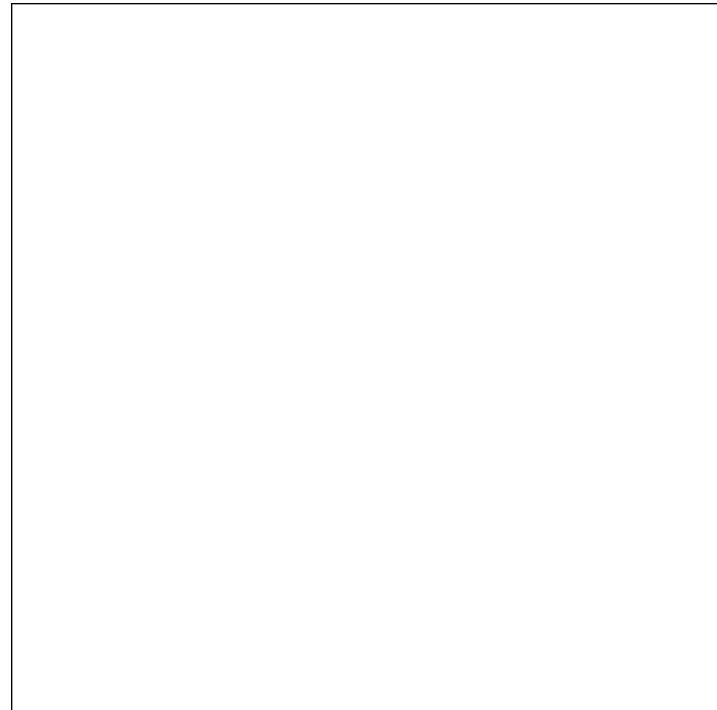




(imageless edition)

- III Level 4
- Chinese (Mandarin)
- Vicki Liu
- Wiehan de Jager
- Nina Orange



福思的朋友說了什麼

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Written by: Nina Orange
Illustrated by: Wiehan de Jager
Translated by: Vicki Liu

福思的朋友說了什麼

storybookscanada.ca

Storybooks Canada



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>





一天早上，福思的奶奶唤他过来说：“福思，你带着这个鸡蛋去你爸妈那儿吧！他们要为你姐姐的婚礼做一个大蛋糕。”

福思的思想想了一点儿，她说：“我亲爱的兄弟，我不在乎有没有礼物。我们今天聚在这里，我就很高兴了。穿上传统的衣服，我们一起庆祝吧！”福思就照着她的话做了。

福思带着鸡蛋上了路，他遇到了两个正在采水果的男人。其中一个男人抓过鸡蛋，朝着果树扔过去，鸡蛋破了。



福思哭了：“你做了什么？那个鸡蛋是用来做蛋糕的，这个蛋糕是送给我姐姐结婚的礼物。没了蛋糕，我姐姐会说什么？”

福思哭了：“我该怎么办？奶牛本来是农民送给我的礼物，因为奶牛吃了建筑工人给我的茅草。建筑工人给我茅草，因为他们折断了摘水果的人给我的木棍。摘水果的人给了我木棍，因为他们打破了做蛋糕的鸡蛋。那个蛋糕是给我姐姐结婚的礼物。现在，鸡蛋没了，蛋糕没了，礼物也没了。”

但是，到了吃饭饭的时候，奶牛跑回农场了，福思也迷路了。他很晚才到姐姐的婚礼上，客人们已经在吃午饭了。

男孩们觉得很难熬，他们不应该嘲笑福思。其中有一个男孩说：“我们没办法帮你做蛋糕，但是我们这儿有一根拐杖，可以送给你姐姐。”福思带上了拐杖，继续上路了。



福思在路上碰到了两个造房子的工人。其中一个工人问他：“我们可以借用一下那根木棍吗？”但是木棍不是很结实，它断了。

奶牛很抱歉，因为它太自私了。农民决定让奶牛跟着福思，作为礼物送给他姐姐。福思继续上路了。

福思哭了：“你做了什么？那根木棍是摘水果的人给我送来的，因为他们打碎了用来做蛋糕的鸡蛋。那个蛋糕是送给我的姐姐结婚的礼物。没了鸡蛋，没了蛋糕，没了礼物，我姐姐会说什么？”

福思哭了：“你做了什么？那些茅草是给我姐姐的礼物。造房子的工人给了我那些茅草，因为他们弄断了摘水果的人给我的木棍。摘水果的人给了我木棍，因为它们把做蛋糕的鸡蛋打破了。那个蛋糕是给我姐姐结婚的礼物。现在鸡蛋、蛋糕、礼物都沒了。我的姐姐会说什么？”



造房子的工人觉得很抱歉，因为他们弄断了木棍。其中一个工人说：“我们没办法帮着做蛋糕，但我这儿有一些茅草，可以送给你姐姐。”福思带上茅草，继续上路。

在路上，福思遇到了一个农民和一头奶牛。奶牛说：“多么美味的茅草啊！我可以尝一尝吗？”但是茅草太美味了，奶牛把茅草全吃光了！